



**Heft 5/2003**

**Le pilotage de la formation professionnelle - Die Steuerung der Berufsbildung**

**Editorial**

Piloter la formation : un processus complexe

Pierre-Yves Puipe

[\[Article\]](#)

Steuerung der Berufsbildung: Ein komplexer Prozess

Pierre-Yves Puipe

[\[Artikel\]](#)

**Dossier**

Piloter la formation : enjeux et dispositifs de base

Yves Emery

La notion de pilotage est à la mode. Explications et applications à la formation professionnelle.

[\[Article\]](#)

Le pilotage de la formation professionnelle

Pierre-Yves Puipe

Ursula Renold, directrice suppléante de l'OFFT, nous fait part de sa vision du pilotage de la formation professionnelle

[\[Article\]](#)

Indicateurs, systèmes de formation et pilotage

Hélène Gapany Savioz

Comment connaître le nombre d'apprentis dans une branche d'activité, les compétences qu'acquiert un enfant à l'école, ... ?

[\[Article\]](#)

Aschenputtel oder Hans im Glück?

Daniel Fleischmann

Das Generalsekretariat der EDK nimmt Stellung zu Vorwürfen, sie behandle die Berufsbildung stiefmütterlich, und äussert sich zur Rolle der EDK in dem vom Bund geführten Bildungsbereich.

[\[Artikel\]](#)

Weiterbildung: Wenn der Markt verrückt spielt

Wolfram Meierhöfer, Michèle Rosenheck

Das Weiterbildungsangebot im Bereich Marketing ist intransparent und hinkt den Bedürfnissen vieler Betriebe hinterher. Eine Studie deckt exemplarisch Steuerungsdefizite in der Höheren Berufsbildung auf.

[\[Artikel\]](#)

## **Interview**

«Que la loi tienne ses promesses!»

Yvonne-Marie Ruedin

Jean-Marc Frère en appelle à un large débat autour de la formation professionnelle et souhaiterait que l'OFFT puisse avoir plus d'autonomie et la distance suffisante vis-à-vis de ses partenaires.

[\[Article\]](#)

## **Spectrum**

« ...C'est comme si on rajoute la clim à une voiture »

Alain Métral

Le projet pilote Chômage et santé de Morges veut promouvoir la santé des personnes à la recherche d'emploi... et commence avec celle du personnel des ORP.

[\[Article\]](#)

L'orientation des jeunes, enjeu personnel ou défi collectif?

Jean-Pierre Bellier

Jean-Pierre Bellier s'interroge sur le rôle de l'orientation et en appelle à un rééquilibrage entre aspirations personnelles et nécessité collective.

[\[Article\]](#)

L'afflux migratoire ne s'est pas produit

Bertrand Clerc

Constat clair une année après l'entrée en vigueur des accords bilatéraux Suisse-UE:  
un afflux migratoire ne s'est pas produit

[\[Article\]](#)

Congrès de l'AIOSP: tour d'horizon

Yvonne-Marie Ruedin

Un Congrès de l'AIOSP résolument international offrant une double approche:  
théorique et pratique.

[\[Article\]](#)

Congrès de l'AIOSP: premier bilan avec Jean-Pierre Dauwalder

Yvonne-Marie Ruedin

Premier bilan du Congrès de l'AIOSP d'un point de vue scientifique avec le  
professeur Jean-Pierre Dauwalder.

[\[Article\]](#)

Ein Meilenstein für die Schweizer Berufsberatung

Daniel Fleischmann

Vom 3.-6. September 2003 fand in Bern der Weltkongress der Berufsberatung statt.  
780 Personen aus 56 Ländern nahmen teil – ein grosser Erfolg für die AGAB und  
den SVB, die den Kongress durchführten.

[\[Artikel\]](#)

Kopfrechnen erforderlich?

Emil Wettstein

Was müssen Jugendliche aus der Schule mitbringen, damit sie Erfolg in der Lehre  
haben? «Berufsspezifische Kompetenzprofile» geben eine brauchbare Antwort und  
erleichtern damit Jugendlichen die Vorbereitung auf die Berufslehre.

[\[Artikel\]](#)

Berufswahlvorbereitung mit Jugendlichen und Eltern

Marianne Scheuter

Die Eltern haben bei der Berufswahl ihrer Kinder einen entscheidenden Anteil. So  
bekannt das ist, so dürftig sind doch die Konzepte der Berufsberatung zum  
Einbezug der Eltern in den Berufswahlprozess. Ein SVB-Seminar griff das Thema  
auf.

[\[Artikel\]](#)

Weitere massive Stellenverluste zu erwarten

Erika Meins

Im Finanzdienstleistungssektor sind weitere massive Arbeitsplatzverluste zu  
erwarten. Offene Stellen sind dünn gesät. Zu diesem Schluss kommt eine kürzlich  
veröffentlichte Studie.

[\[Artikel\]](#)

Die Menschenströme blieben aus

Bertrand Clerc

Ein Jahr nach in Kraft treten der bilateralen Verträge Schweiz-EU steht fest : Die Menschenströme sind ausgeblieben.

[\[Artikel\]](#)

Thurgau spurt vor

Josef Birchmeier

Seit zwei Jahren treibt der Kanton Thurgau die interinstitutionelle Zusammenarbeit (IIZ) voran. Eine Zwischenbilanz beweist: Die Erfolgskurve bei der Eingliederung von schwer vermittelbaren Menschen weist nach oben.

[\[Artikel\]](#)

Wir werden älter ... und haben trotzdem eine Chance

Werner Aeberhardt

Die Schweiz wird im Durchschnitt älter. Trotzdem sind Katastrophen bei Wirtschaftswachstum und Sozialwerken keineswegs vorprogrammiert. Wir können Gegensteuer geben.

[\[Artikel\]](#)

## **Kiosque**

Neue Formen der Partnerschaft Schulen-Betriebe

Pierre-Yves Puipe

[\[Artikel\]](#)

Deutschland: Programme zur Schaffung von Ausbildungsplätzen

Daniel Fleischmann

In Deutschland ist ein gravierender Rückgang an Lehrstellen zu beklagen. Jetzt läuft eine Ausbildungskampagne «Ausbilden jetzt – Erfolg braucht alle».

[\[Artikel\]](#)

Arbeitsmarkt D: Reformagenda

Emil Wettstein

[\[Artikel\]](#)

Recherche au top – Utilisation d'Internet « épluchée »

Viktor Moser

[\[Article\]](#)

Les cours pour femmes se réinsérant sont-ils dépassés ?

Emil Wettstein

[\[Article\]](#)

Pourquoi les entreprises sont-elles disposées à former?

Emil Wettstein

[\[Article\]](#)

Allemagne: programme de création de places d'apprentissage

Daniel Fleischmann

On déplore en Allemagne un manque sévère de places d'apprentissage. Une campagne de promotion est en cours, « Former maintenant – Le succès repose sur tous ».

[\[Article\]](#)

Salaires des apprentis: de 320 à 1980 francs

Emil Wettstein

[\[Artikel\]](#)

Marché du travail allemand: agenda des réformes

Emil Wettstein

[\[Article\]](#)

Système d'enseignement allemand: besoin de réformes

Emil Wettstein

[\[Artikel\]](#)

Allemagne: mise en place de 15 agences de compétences

Daniel Fleischmann

15 agences de compétences ont été mises en place en Allemagne. Elles assistent les jeunes éprouvant des difficultés dans leur transition de l'école au monde du travail.

In Deutschland sind 15 Kompetenzagenturen eingerichtet worden. Sie helfen Jugendlichen beim schwierigen Übergang von der Schule in die Berufswelt.

[\[Article\]](#)

Forschung topp – Internetnutzung «durchzogen»

Viktor Moser

[\[Artikel\]](#)

Was beeinflusst die Ausbildungsbereitschaft der Betriebe?

Emil Wettstein

[\[Artikel\]](#)

Kurse für Wiedereinsteigerinnen überholt?

Emil Wettstein

[\[Artikel\]](#)

Lehrlingslöhne: 320 bis 1980 Franken

Emil Wettstein

[\[Artikel\]](#)

Bildungssystem D: Reformbedarf

Emil Wettstein

[\[Artikel\]](#)

Übergang von Schule und Beruf für behinderte Menschen

Kurt Häfeli

Der Übergang von Schule und Beruf ist bei behinderten Menschen auch mit erheblichen Schwierigkeiten verbunden. Ein Forschungsschwerpunkt der Hochschule für Heilpädagogik widmet sich diesem Thema.

[\[Artikel\]](#)